



VOL. I - N° 1 Enero/Marzo 2015
ISSN 0719 - 5729

CUERPO DIRECTIVO

Director

Juan Luis Carter Beltrán

Universidad de Los Lagos, Chile

Editor

Juan Guillermo Estay Sepúlveda

Universidad de Los Lagos, Chile

Secretario Ejecutivo y Enlace Investigativo

Héctor Garate Wamparo

Universidad de Los Lagos, Chile

Cuerpo Asistente

Traductora: Inglés – Francés

Ilia Zamora Peña

Asesorías 221 B, Chile

Traductora: Portugués

Elaine Cristina Pereira Menegón

Asesorías 221 B, Chile

Diagramación / Documentación

Carolina Cabezas Cáceres

Asesorías 221 B, Chile

Portada

Felipe Maximiliano Estay Guerrero

Asesorías 221 B, Chile

COMITÉ EDITORIAL

Mg. Adriana Angarita Fonseca

Universidad de Santander, Colombia

Mg. Yamileth Chacón Araya

Universidad de Costa Rica, Costa Rica

Dr. Óscar Chiva Bartoll

Universidad Jaume I de Castellón, España

Dr. Miguel Ángel Delgado Noguera

Universidad de Granada, España

Dr. Jesús Gil Gómez

Universidad Jaume I de Castellón, España

Ph. D. José Moncada Jiménez

Universidad de Costa Rica, Costa Rica

Mg. Aysel Rivera Villafuerte

Secretaría de Educación Pública SEP, México

Mg. Jorge Saravi

Universidad Nacional La Plata, Argentina

Comité Científico Internacional

Ph. D. Víctor Arufe Giraldez

Universidad de La Coruña, España

Ph. D. Juan Ramón Barbany Cairo

Universidad de Barcelona, España

Ph. D. Daniel Derdejo-Del-Fresno

England Futsal National Team, Reino Unido

The International Futsal Academy, Reino Unido

Dr. Oswaldo Ceballos Gurrola

Universidad Autónoma de Nuevo León, México

Ph. D. Paulo Coêlho

Universidad de Coimbra, Portugal

Dr. Rector Paul De Knop

Vrije Universiteit Brussel, Bélgica

Dr. Christopher Gaffney

Universität Zürich, Suiza

Dr. Marcos García Neira

Universidad de Sao Paulo, Brasil

Dr. Misael González Rodríguez

*Universidad Ciencia de la Cultura Física y el
Deporte, Cuba*

Dra. Ana Rosa Jaqueira

Universidad de Coimbra, Portugal

Ph. D. Marjeta Kovač

University of Ljubljana, Slovenia

Dr. Ramón Llopis-Goic

Universidad de Valencia, España

Ph. D. Sakis Pappous

Universidad de Kent, Reino Unido

Dr. Nicola Porro

*Universidad de Cassino e del Lazio
Meridionale, Italia*

Ph. D. Prof. Emeritus Darwin M. Semotiuk

Western University Canada, Canadá

Dr. Juan Torres Guerrero

Universidad de Nueva Granada, España

Dra. Verónica Tutte

Universidad Católica del Uruguay, Uruguay

Dr. Carlos Velázquez Callado

Universidad de Valladolid, España

Dra. Tânia Mara Vieira Sampaio

*Editora da Revista Brasileira de Ciência e
Movimento – RBCM*

Universidad Católica de Brasilia, Brasil

Asesoría Ciencia Aplicada y Tecnológica:

CEPU – ICAT

Centro de Estudios y Perfeccionamiento

Universitario en Investigación

de Ciencia Aplicada y Tecnológica

Santiago – Chile

Indización

Revista ODEP, indizada en:



JUEGOS TRADICIONALES EN LOS BILLETES DE BANCO

TRADITIONAL GAMES IN BANKNOTES

Dr. Julio Herrador Sánchez
Universidad de Sevilla, España
Universidad Pablo de Olavide, España
jahersan1@upo.es

Fecha de Recepción: 30 de noviembre de 2014 – **Fecha de Aceptación:** 17 de diciembre de 2014

Resumen

La notafilia permite al investigador a través de un enfoque tanto interdisciplinar como multicultural, adquirir una información relevante, con la que constituir el conocimiento necesario para valorar los billetes de banco como valiosos documentos históricos susceptibles de estudio.

El texto que mostramos, trata sobre el coleccionismo de billetes en conexión directa con una temática específica concerniente a la práctica de juegos de la infancia. En este diminuto formato, han quedado inmortalizados: *monumentos, gobernantes, emperadores, reyes, conquistadores, escritores, pintores, escultores, músicos, científicos, flora, fauna, eventos deportivos (Olimpiadas, Campeonatos del Mundo...), etc.*, conformando una verdadera enciclopedia didáctica en miniatura. En este caso, analizamos los diferentes *juegos populares* reflejados en los billetes.

El estudio que presentamos, se enmarca entre los principales submétodos de la investigación histórica, es decir la Cronología, la Geografía, la Epigrafía y la Etnología. Para ello, hemos empleado un diseño de estudio no experimental descriptivo que nos permite obtener el mayor número de datos (imágenes) para su posterior análisis de forma cualitativa y cuantitativa. Las fuentes manejadas para la búsqueda de datos han sido casi siempre primarias. En este sentido, se han revisado catálogos de colecciones, así como diferentes artículos, monografías y manuales, relacionados con el objeto de estudio.

Palabras Claves

Coleccionismo – Billetes – Juegos – Numismática – Notafilia – Infancia

Abstract

The Notaphily, allows the researcher through an interdisciplinary approach both as multicultural, acquire relevant information, with which constitute the need to assess the banknotes as valuable historical documents likely to study knowledge.

The text shows, is about collecting banknotes for direct connection to a specific topic concerning the practice of childhood games. In this tiny form, has been immortalized: monuments, rulers, kings, conquerors, writers, painters, sculptors, musicians, scientists, flora, fauna, sporting events (Olympics, World Championships...), etc. forming a true educational encyclopedia thumbnail. In this case, we analyze the different popular games reflected on banknotes.

The study presented is framed between major submethods of historical research, the Timeline, Geography, epigraphy and Ethnology. To do this, we used a non-experimental descriptive design studio that allows us to obtain more data (images) for further analysis of qualitative and quantitative way. The sources used for data search have almost always primary. In this sense, we have reviewed collection catalogs and various articles, monographs and manuals related to the subject matter.

Keywords

Collectibles – Banknotes – Games – Numismatics – Notaphily – Children

Introducción

En consonancia con Pinillos¹, llama la atención al revisar la literatura sobre el coleccionismo, que existe un reducido interés sobre esta temática, cuando entendemos que se trata de una actividad de gran relevancia, ya que mueve un volumen nada despreciable de negocio y que ejemplifica una especial vinculación con diferentes aspectos económicos, individuales y sociales del ser humano.

Es evidente que el tipo de colecciones más extendido es el de la filatelia (*sellos postales*) y la numismática (*monedas/medallas*), pero también encontramos otra modalidad como es la notafilia (*billetes de banco*), la cual nos permite, contemplar la evolución de la humanidad mediante pequeños extractos y fragmentos de la historia, dependiendo de los motivos inmortalizados tanto en el anverso como en el reverso de los billetes.

Si bien, el texto que presentamos trata sobre el análisis de los billetes donde aparece algún componente lúdico-tradicional bajo un enfoque del coleccionismo, no debemos olvidar que el tema que nos ocupa conlleva de forma indirecta una estrecha vinculación con la práctica de algunos juegos de la infancia y de los adultos, desde un punto de vista recreativo como medio de entretenimiento o pasatiempo (Imagen 1).



Imagen 1
Juegos infantiles de entretenimiento (Monopoly)

En este diminuto formato en papel, han quedado inmortalizados diferentes temáticas, y que a continuación enumeramos: *monumentos, gobernantes, emperadores, reyes, conquistadores, escritores, pintores, escultores, científicos, músicos, flora, personajes ilustres, fauna, eventos deportivos (Olimpiadas, Campeonatos del mundo...), etc.*, conformando una verdadera enciclopedia didáctica en miniatura (Imagen 2).

¹ I. Pinillos, El coleccionista y su tesoro: Decisiones basadas en el conocimiento y en el papel social de la empresa: XX Congreso anual de AEDEM. 2007. 54.



Imagen 2
Billetes temáticos, conmemorativos y de circulación ordinaria

Los billetes han acompañado al ser humano a lo largo de miles de años, por lo que antes de ser emitidos, han estado influenciados por la cultura, política, economía, arte, religión, costumbres, e ideología del momento. Esta situación, hace que nos planteemos un estudio historiográfico exhaustivo de este soporte.

Además, la afición por coleccionar, observar y estudiar los billetes, lleva implícita cierta similitud y rasgos comunes con la concepción del término juego, y que algunos autores de reconocido prestigio presentan y que a continuación reproducimos:

“...el juego se muestra como una herramienta extraordinaria para facilitar las relaciones y el encuentro entre diferentes culturas...a través de él se puede ayudar a los niños a que comprendan y respeten las diferentes culturas y formas de vida de los niños y niñas que han venido de otras naciones y que ahora conviven con nosotros”².

² T. Lleixá, Multiculturalismo y educación física (Barcelona: Paidotribo, 2002).

En este sentido, como fenómeno y manifestación cultural, los juegos tradicionales reflejan las características sociales, geográficas, económicas y etnográficas del lugar donde se practican y de sus pobladores³.

Independientemente del valor coleccionable de los billetes como inversión y placer o satisfacción por reunir objetos, el estudio científico de estos, supone una fuente inagotable de conocimiento, ya que encierran un valor documental nada despreciable, ya que nos brinda poder adentrarnos en aspectos sociales, políticos, religiosos, artísticos, costumbres, tradiciones, etc. Y que en definitiva, pueden aportarnos innumerables datos e informes de interés tanto cultural como patrimonial.

A su vez, subrayamos la proliferación de publicaciones de libros, revistas y catálogos especializados, así como, la celebración de congresos, proliferación de páginas Webs, congresos y jornadas en este ámbito. Destacamos los encuentros Científicos de la Cátedra de Epigrafía y Numismática de la Universidad Complutense Madrid, celebrados en abril de 2012 y organizados por la Asociación de Amigos del Archivo Histórico Nacional y el Dpto. de Ciencias y Técnicas Historiográficas y de Arqueología de dicha universidad, donde surge una interesante publicación coordinada por M^a Teresa Muñoz Serrulla: *La Moneda: Investigación numismática y fuentes archivísticas*. (Imagen 3).



Imagen 3
Revista OMNI

³ J. A. Adell, *Los orígenes del deporte en Aragón: Aproximación al retroceso del juego tradicional e inicio y expansión del fenómeno deportivo*. Tesis Doctoral. Universidad de Zaragoza. 1997; J. I. Alonso, *Aproximación a una tradición jugada murciana: el Caliche*. En Actas II Congreso de Educación Física y diversidad. Murcia. 2001; J. I. Alonso, *Identidad cultural en el currículum de Educación Física: los juegos populares tradicionales murcianos*. En Actas XIX Congreso Nacional de Educación Física. Murcia. 2001; V. Baroja y E. Sebastiani, *Jugar, jugar, jugar. Unidades didácticas para secundaria*. (Barcelona: Inde, 1996) y Gómez, A. *Juegos tradicionales valencianos* (Carena: Valencia, 2001).

Los billetes forman parte de la vida cotidiana del ciudadano, y supone una seña de identidad nacional, convirtiéndose en un medio más de propaganda al servicio de los gobiernos. Las imágenes que se muestran tanto en el anverso como el reverso de este soporte despiertan el deseo de conocer aquello que expresan, por lo tanto constituyen un medio para fomentar la afluencia a determinadas zonas turísticas y el interés por descubrir las costumbres y la vida de los países⁴.

Este escenario, hace que nos planteemos un estudio historiográfico exhaustivo de dicho soporte por lo que, independientemente del valor coleccionable de los billetes como inversión y placer o satisfacción por reunir objetos, el estudio científico de estos, implica una fuente inagotable de conocimiento, ya que encierran un valor documental nada despreciable, y nos brindan poder adentrarnos en aspectos sociales, políticos, religiosos, artísticos, costumbres, tradiciones, etc. En definitiva, pueden aportarnos innumerables datos e informes de interés tanto cultural como patrimonial.

En la actualidad, nos topamos con un destacado asentamiento académico de la disciplina objeto de estudio, como lo demuestran la presencia de diferentes asignaturas ligadas a esta materia en numerosas Facultades. En este sentido, Ruiz Trapero⁵ Catedrática de Epigrafía y Numismática de la Universidad Complutense de Madrid, indica la importancia de este contenido dentro del plan de estudios en las Facultades para la formación del profesional, como lo atestigua el aumento año tras año del número de alumnos, que eligen entre las optativas esta materia del actual Plan de Estudios de la Licenciatura de Documentación, de la Escuela de Biblioteconomía y Documentación y de la Facultad de Filosofía y Letras en Departamento de Historia Antigua.

Método

El estudio que presentamos, se enmarca entre los principales submétodos de la investigación histórica, es decir la Cronología, la Geografía, la Epigrafía y la Etnología. Además hemos contemplado otra ciencia auxiliar y fuente de la que se nutre la Historia, como es litografía y la numismática. Hemos empleado un diseño de estudio no experimental descriptivo que nos permitiera obtener el mayor número de datos (imágenes) para su posterior análisis de forma cualitativa y cuantitativa.

Las fuentes manejadas para la búsqueda de datos han sido casi siempre primarias. En este sentido, se han revisado diferentes catálogos de colecciones particulares, así como diferentes artículos, monografías y manuales, y la digitalización de imágenes por medio del escáner de las piezas objeto de estudio. Para una disertación rigurosa sobre la cultura lúdica infantil plasmada en este soporte, es preciso basarnos en la praxis lúdica donde intervienen varios elementos y que se relacionan entre sí. En este caso, existe una conexión con sus protagonistas o jugadores, y estos con el espacio, el tiempo, y la utilización de materiales⁶.

⁴ B. Correyero Ruiz, Propaganda turística y estatal en España través de sellos y billetes. *Historia y Comunicación Social*. Vol: 7 (2002) 31-45.

⁵ Ruiz Trapero. *El papel de la Epigrafía y Numismática en los estudios de Documentación Cuadernos de documentación multimedia: I Congreso Universitario de Ciencias de la Documentación*. Teoría, historia y metodología de la documentación en España. 2000.

⁶ P. Parlebas, *Juegos, Deporte y Sociedad. Léxico de Praxiología motriz* (Barcelona: Paidotribo, 2001).

Mientras la lógica interna enfoca la atención al estudio de las propiedades internas que asientan las reglas de un juego, la lógica externa afecta a aquellas condiciones, valores y significados que le dan sus protagonistas. Por tanto, resulta de gran interés complementar la visión interna del juego observando en la lógica externa relaciones socioculturales tales como: características de los protagonistas (por edad, género, condición social...), zonas donde se celebra la práctica (emplazamientos: calle, plaza, instalación específica...), materiales (proceso de construcción y personalización de los objetos) y la localización temporal (momento de práctica): festividad, época del año, momento del día...). Se trata de considerar relaciones de otra naturaleza a la práctica, constituyendo todas ellas un sistema sociocultural⁷.

Hernández Moreno y Rodríguez⁸, muestran que *las situaciones motrices, si bien no están condicionadas por factores externos, sí pueden estar influenciadas por ellos. Estos factores forman parte del contexto y pueden ser de tipo personal (edad, sexo, capacidades físicas, capacidades psicológicas, capacidades expresivas...), de tipo social (dinámica grupal, rasgos socioculturales...) y de tipo ambiental (climatología, orografía, geografía...).*

Resultados

Hemos registrado y localizado un total de 6 juegos tradicionales en billetes de todo el mundo. A continuación describimos y mostramos algunos de ellos, para lo cual, hemos tenido en cuenta, tanto la lógica interna como externa del juego en dichas emisiones, al interpretar que existe una interrelación entre los protagonistas mientras juegan, ya que encontramos juegos psicomotores; juegos sociomotores individuales; juegos sociomotores colectivos y juegos sociomotores de colaboración-oposición. (Imagen 4: Juegos tradicionales en billetes).



Imagen 4
a.- Juegos de Corro



Imagen 4
b.- Sube y Baja

⁷ P. Lavega, *Juegos y deportes populares y tradicionales* (Barcelona. INDE, 2000).

⁸ J. Hernández Moreno y J. P. Rodríguez Ribas, Una praxiología, es decir... (Sobre los conocimientos de la ciencia de la acción motriz y su organización). *Acción Mortiz revista digital*. N° 3. Asociación Científico Cultural en Actividad Física y Deporte (ACCAFIDE). Las Palmas de Gran Canaria. 2009.



Imagen 4
c.- Silleta de la Reina



Imagen 4
d.- Cometa



Imagen 4
e.- Zapatilla por Detrás



Imagen 4
f.- Canicas

Conclusiones y prospectiva de futuro

Una vez expuestos los resultados, exponemos a modo de conclusión y valoración, aportamos una serie de reflexiones, especulaciones y prospectiva de futuro donde destacamos los siguientes puntos:

Aunque entendemos la dificultad y limitación que supone, plasmar las tradiciones lúdicas de todo un país en un formato tan diminuto, y guiados quizás por cuestiones meramente de añoranza o de tipo nostálgico, echamos en falta juegos que por su carácter universal, no aparecen en los billetes. Nos referimos a: el *pañuelito*, la *carrera de sacos*, *Pollito inglés*; *Policías y ladrones*; *Chapas*; *pies quietos*; *balón prisionero*; *piedra, papel tijera*; *el cortahilos*; *ocupar la silla*; *a,e,i,o,u* ó “1,X,2”; *Corre el anillo*; *Gato y el ratón*; *La cerilla*; *Las prendas*; *Látigo*; *Rongo o lima*; etc.

Sería interesante para posteriores estudios, contemplar la disertación y análisis de otros formatos basados en el mundo del coleccionismo: filatelia (*sellos postales*); numismática (monedas) Calendofilia: *calendarios de bolsillo*; Cartofilia o deltiología: *postales*; Filolumenia: *cajas de fósforos (cerillas)*; Glucofilia o glucosbalaitonfilia: *sobres de azúcar*; Placomusofilia: *placas de cava*; Loterofilia: *décimos y series de lotería nacional*; Vitolfilia: *anillas de puros*; Coleccionismo de arte (*pintura, grabado, escultura, fotografía...*);

cromos; billetes de metro; chapas; dedales; imanes para frigorífico; posavasos; tarjetas telefónicas; etc. (Imagen 5).



Imagen 5
La Rayuela en una moneda. Malta. 1981

Este documento podría ser el punto de partida para que los docentes, responsables de sectores de la sociedad (Instituciones públicas y privadas), padres etc. reflexionen y actúen como impulsores en defensa de nuestras raíces (cultura), nuestro ocio y tradiciones, potenciando la investigación sobre el origen y las características de los juegos populares, canciones, etc., que practicaban y empleaban nuestros mayores, ya que suponen parte de nuestro patrimonio, y como tal, un producto del asentamiento de valores culturales y formativos.

Bibliografía

Adell, J. A. *Los orígenes del deporte en Aragón: Aproximación al retroceso del juego tradicional e inicio y expansión del fenómeno deportivo*. Tesis Doctoral. Universidad de Zaragoza. 1997.

Alonso J. I. *Aproximación a una tradición jugada murciana: el Caliche*. En Actas II Congreso de Educación Física y diversidad. Murcia. 2001.

Alonso, J. I. *Identidad cultural en el currículum de Educación Física: los juegos populares tradicionales murcianos*. En Actas XIX Congreso Nacional de Educación Física. Murcia. 2001.

Baroja, V. y Sebastiani, E. *Jugar, jugar, jugar. Unidades didácticas para secundaria*. Barcelona: Inde, 1996.

Correyero Ruiz, B. *Propaganda turística y estatal en España través de sellos y billetes. Historia y Comunicación Social*. Vol. 7. 31-45. 2002.

Gómez, A. *Juegos tradicionales valencianos*. Carena: Valencia. 2001.

Hernández Moreno, J. y Rodríguez Ribas, J. P. Una praxiología, es decir... (Sobre los conocimientos de la ciencia de la acción motriz y su organización). *Acción Mortiz revista digital*. N° 3. Asociación Científico Cultural en Actividad Física y Deporte (ACCAFIDE). Las Palmas de Gran Canaria. 2009.

Lavega, P. *Juegos y deportes populares y tradicionales*. Barcelona. INDE, 2000.

Lleixá, T. *Multiculturalismo y educación física*. Barcelona: Paidotribo, 2002.

Muñoz Serrulla, María Teresa (Coord. Y Ed.) *La moneda: Investigación numismática y fuentes archivísticas*. Universidad Complutense Madrid, Madrid. 2012.

Parlebas, P. *Juegos, Deporte y Sociedad. Léxico de Praxiología motriz*. Barcelona: Paidotribo, 2001.

Pinillos, I. El coleccionista y su tesoro: Decisiones basadas en el conocimiento y en el papel social de la empresa: XX Congreso anual de AEDEM. 2007.

Ruiz Trapero. *El papel de la Epigrafía y Numismática en los estudios de Documentación Cuadernos de documentación multimedia: I Congreso Universitario de Ciencias de la Documentación. Teoría, historia y metodología de la documentación en España*. 2000.

Para Citar este Artículo:

Herrador Sánchez, Julio. Juegos tradicionales en los billetes de banco. Rev. ODEP. Vol. 1. Num. 1. Enero-Marzo (2015), ISSN 0719-5729, pp. 83-92.

Las opiniones, análisis y conclusiones del autor son de su responsabilidad y no necesariamente reflejan el pensamiento de la **Revista Observatorio del Deporte ODEP**.

La reproducción parcial y/o total de este artículo debe hacerse con permiso de **Revista Observatorio del Deporte ODEP**.